

**Billiger**

## FACKELZUG DURCH DEN FÜRSTENSTEIG

Anlässlich des Staatsfeiertages organisiert die Liechtensteinische Bergrettung den Fackelzug durch den Fürstensteig.

Interessierte Männer und Frauen sind dazu herzlich eingeladen.  
Jugendliche und Kinder nur in Begleitung Erwachsener  
Ausrüstung: Gutes Schuhwerk, Regenschutz erforderlich  
Treffpunkt: Dienstag, 15. August 2000, 19 Uhr auf Gaflei

**Kaufe Orientteppiche**  
mind. 75 J. alt, sehr gross, auch abgetreten.  
Herr Bürk, Tel. 01 814 01 46

Liechtensteiner  
**Volksblatt**

Täglich informiert!

6% Zins auf Giro-Konto  
VISA-CARD kostenfrei  
Info-Tel. 0049 179 420 77 83

## Kühlschrank kaputt?

Wir bringen sofort Ersatz.

Gemeinde Mauren

## Baulandumlegung Oxner, Mauren

4. Planaufgabe Neuzuteilungsplan

Der Gemeinderat Mauren hat gemäss dem Gesetz über die Baulandumlegung LGBl. Nr. 61/1991, in seiner Sitzung vom 6. Juli 2000 den Neuzuteilungsplan für die BU Oxner genehmigt.

Der Neuzuteilungsplan liegt vom 16. August 2000 bis 30. August 2000 öffentlich in der Gemeindeverwaltung Mauren auf.

*Rechtsmittelbelehrung:*  
Gegen den Neuzuteilungsplan können während der Planaufgabe und bis 14 Tage nach deren Ablauf schriftlich begründete Einsprachen an den Gemeinderat eingereicht werden.

Gemeindevorstellung Mauren  
Johannes Kaiser, Vorsteher

# CONNY-LAND

FREIZEITPARK · 8564 LIPPERSWIL  
Zwischen Frauenfeld und Kreuzlingen

Neu in diesem Jahr:  
**STAR TRIP** -- Eine fantastische Reise durchs All!

geöffnet: täglich ab 9.00 Uhr bei jeder Witterung.  
70% überdacht!

Unzählige Attraktionen, wie z. B. Delphin- und Seelwenshows, Varieté-Theater, Papageien-Circus, Wildwasserbahn, Karussell und vieles mehr. Tel 052-762 72 72 oder Fax 052-762 72 73

Ihr Kühlprofi:

**LKW**

LIECHTENSTEINISCHE KRAFTWERKE

9494 Schaan Telefon +423-236 01 11  
Telefax +423-236 01 78

Mit eigenem MIELE-Service!

**Miele**

*Erfolgreiche Fernbehandlung!*  
Dipl. Parapsychologie hilft sofort und zuverlässig bei: Ehe- und Partnerwiederzusammenführung, gesundheitlichen Problemen, Schmerzen, Übergewicht. (Es kann auch Personen ohne deren Wissen geholfen werden.) Tel. 01 491 11 31

# Zeichnen & Malen

Kurs 1: Montagabend - Zeichnen  
Kurs 2: Dienstagabend - Malen  
Zeichen- und Malwerkstatt:  
Donnerstagabend - Freies arbeiten  
Freitagabend - Freies arbeiten

in Sargans  
ab 22. August,  
Kleine Gruppen

Tel. 081 723 76 43  
Fax 081 710 06 85  
braem@spin.ch

Jetzt anmelden **BRAM**  
Kursprogramm Herbst 2000

# TANGO auf TANGO

## GRATIS

Gültig für alle bestehenden und neu zu erwerbende TANGO-Karten bis 31. Dezember 2000, für abgehende Tische im TANGO Restaurant. (Gilt nicht für SMS- und andere Karten.)

STM Card gratis

Wir empfehlen uns für heurige

## Wildspezialitäten

aus einheimischer Jagd

Tischreservation unter Tel. +423 265 50 40  
Auf Ihren Besuch freuen sich  
Familie Lampert und Personal

Familien- und Sporthotel, Hallenbad, Bar

**TOURNO**  
SARGANS

Familie Lampert-Bühler  
Tel. +423/265 50 40 • Fax +423/265 50 41

Institut für berufliche Weiterbildung Graubünden

Das Institut für berufliche Weiterbildung Graubünden lbw startet - unter Vorbehalt genügender Bewerbungen - folgende berufsbegleitenden

## Informatik Weiterbildungen

**PC/LAN Supporter SIZ**  
Dauer / Start: 2 Semester; 480 Lekt. / Januar 2001  
Kosten: Fr. 3'500.-- / Sem.; Fr. 500.-- Prüfungsvorb.; Abschlussprüfungsgebühr SIZ  
Anmeldefrist: 29. September 2000

**Office Supporter SIZ**  
Dauer / Start: 2 Semester; 480 Lekt. / Januar 2001  
Kosten: Fr. 2'700.-- / Sem.; Fr. 300.-- Prüfungsvorb.; Abschlussprüfungsgebühr SIZ  
Anmeldefrist: 29. September 2000

**WebMaster SIZ**  
Dauer / Start: 1 Semester; 240 Lekt. / Januar 2001  
Kosten: Fr. 6'000.--; Fr. 500.-- Prüfungsvorb.; Fr. 1'650.-- Abschlussprüfung SIZ  
Anmeldefrist: 29. September 2000

Interessiert? Dann rufen Sie gleich an! Wir senden Ihnen gerne detaillierte Unterlagen.

Schulsekretariat • 7000 Chur • Tel. 081 286 62 62  
Fax 081 286 62 63 • Email [ibw@ibw.ch](mailto:ibw@ibw.ch) • [www.ibw.ch](http://www.ibw.ch)

# KINO

Castels, Sargans  
Telefon 081 723 16 61

Schweizer Premiere! Täglich 20 Uhr,  
Sa 23.00 Uhr, Sa/So 14.30 Uhr

## DER PATRIOT

Deutsch gesprochen. Ab 16 Jahren, 3. Wo.

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

Schloßkino Balzer

3. Woche täglich 20.30 h  
Fr+Sa 23.00h; Sa+So 14.30, 18.00h

## PERFEKTES KINO!

GEORGE CLOONEY  
MARK WAHLBERG

# THE PERFECT STORM

Ein unglaublich packendes Drama!  
Dolby digital - J12 - deutsch  
00423 3841266

Kino VADUZ 075 232 12 18

Bis und mit Mo tägl. 20.15 Uhr:  
«PANE E TULIPANI»  
... einer der schönsten Filme des Jahres - /d -  
grosse Klasse - mit BRUNO GANZ

Kini Treff Werdenberg  
Telefon 081/771 60 70

TREFF 1 Tägl. 20.00 Uhr, Fr/Sa 22.30 Uhr, Sa/So 14.30 und 17.15 Uhr  
**DER STURM**  
Deutsch, A.-Kat. J 12, 4. Woche, Letzte Tage!

TREFF 2 Tägl. 20.00 Uhr, Fr/Sa 22.30 Uhr, Sa/So 14.30 und 17.00 Uhr  
**BIG MOMMA'S HOUSE**  
Deutsch, A.-Kat. J 12, 3. Woche

TREFF 3 Sa/So 14.30 Uhr  
**TIGERS CROSSER ADVENTURER**  
Deutsch, A.-Kat. K 6, 7. Woche

TREFF 8 Tägl. 20.00 Uhr, Fr/Sa 22.30 Uhr, Sa/So 17.00 Uhr  
**MISSION IMPOSSIBLE 2**  
Deutsch, A.-Kat. J 14, 6. Woche Letzte Tage!

TREFF 4 Tägl. 20.15 Uhr, Fr/Sa 22.30 Uhr, Sa/So 14.30 und 17.15 Uhr  
**THE BACHELOR**  
Romantische Komödie rund ums Heiraten  
Deutsch, A.-Kat. J 14, 5. Woche Letzte Tage!

Kino-Tel. 0900 900 998

# Computer-Kurse

ganz persönlich!

Tages- und Abendkurse. Kursunterlagen anforderbar!  
Computereinführung Kinderkurse  
Works/Word/Excel Neue Rechtschreibung  
Buchhaltung/Lohnabrechnung Internet/Homepage

Computerschule Sargans Regazerstr. 12, 7320 Sargans  
Tel. 081 720 02 58  
www.computerschule-sargans.ch

Computerschule Buchs Beinhofstr. 2, 9470 Buchs  
Tel. 081 720 02 52  
www.computerschule-buchs.ch

Samstag, 12. August

Chumm au ans

# Buchserfest

auf der Bahnhofstrasse

Jetzt in Ihrem TANGO

Shop  
16  
Schaan  
01 235 06 77

**WIR**  
suchen und offerieren in jedem verfügbaren Betrag

**WIR**  
01 341 18 52

Kaufe Autos für Export, km und Zustand egal, auch Unfallwagen und Toyota-Bus und Lieferwagen gegen Barzahlung  
Tel. 079 423 28 54 (auch samstags)